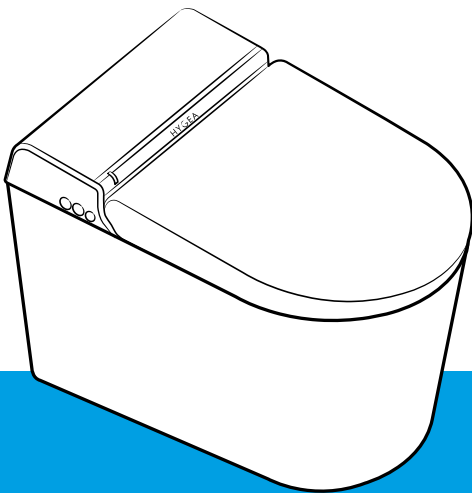


# HYGEA MANUAL DO UTILIZADOR

IW-H20L



HYGEA

# Índice

## Preparação

1. Identificação \_\_\_\_\_ 1
2. Informações de segurança \_\_\_\_\_ 2

## Como utilizar

3. Informações preliminares \_\_\_\_\_ 8
4. Como utilizar \_\_\_\_\_ 9
5. Método de ensaio da qualidade da água e regulação \_\_\_\_\_ 13
6. Programa de descalcificação automática \_\_\_\_\_ 14
7. Verificações preliminares antes de solicitar o serviço \_\_\_\_\_ 16
8. Como preparar a unidade para o serviço \_\_\_\_\_ 17

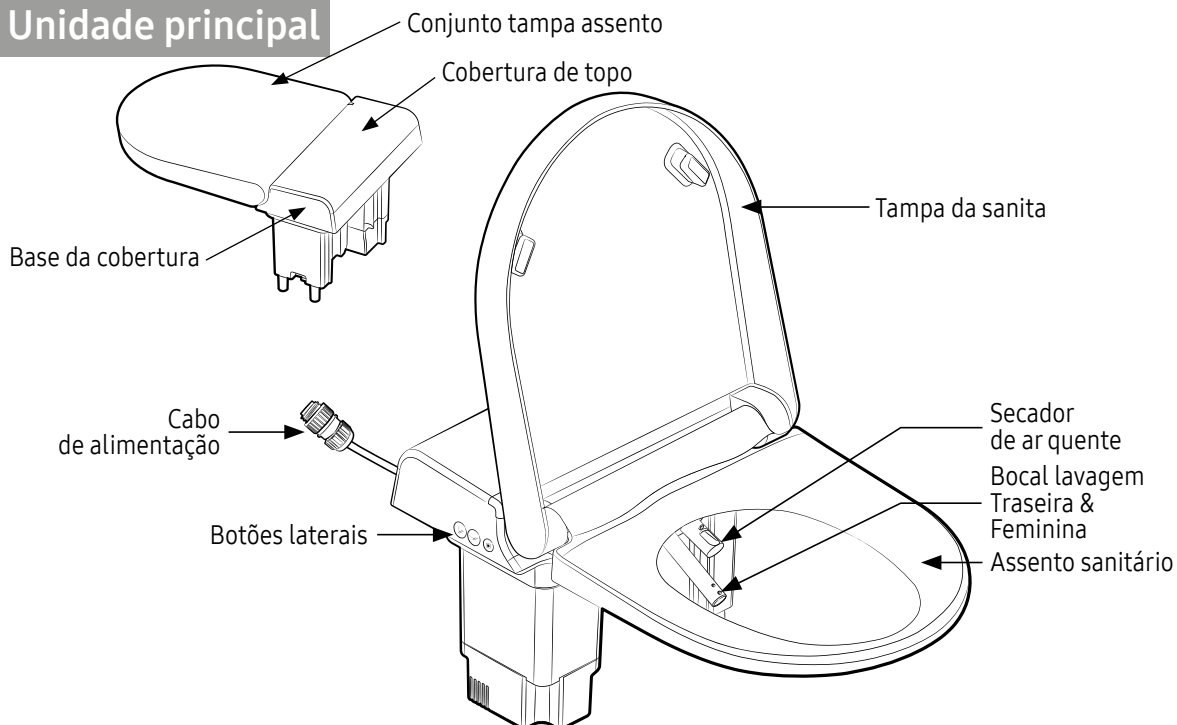
## Informações importantes

9. Especificações \_\_\_\_\_ 23
10. Garantia \_\_\_\_\_ 24

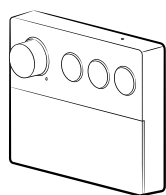
- Por favor leia atentamente este manual de instruções para uma utilização correta deste aparelho.
- A garantia do produto está incluída neste manual de instruções.
- Por favor contacte a nossa empresa para qualquer esclarecimento durante a utilização.
- Após a abertura da caixa e a instalação do aparelho, não é permitida qualquer devolução ou troca.
- ※ Este aparelho é apenas para AC230V, por isso certifique-se de verificar antes de o instalar.

# 1. Identificação

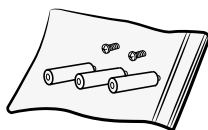
## Unidade principal



## Acessórios



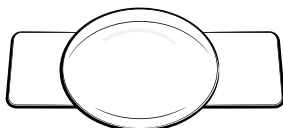
Comando à distância 1EA  
Suporte do comando à distância 1EA



Bateria 3EA (Tipo AAA)



Parafuso de montagem 4EA  
Parafuso de montagem Guia 4EA



Cobertura de água  
(para teste de unidade)



Conector de alimentação

× Especificações e detalhes podem mudar para melhorar os desempenhos.

# 2. Informações de segurança

## LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR

### **PERIGO - Para reduzir o risco de choque eléctrico:**

1. Não colocar ou guardar este aparelho onde possa cair ou ser puxado para dentro de uma banheira ou pia.
2. Não colocar, nem deixar cair na água ou outro líquido.
3. Não alcançar um produto que tenha caído na água. Desligue imediatamente a ficha da tomada.

### **AVISO - Para reduzir o risco de queimaduras, choques eléctricos, incêndios ou ferimentos em pessoas:**

1. É necessária uma vigilância apertada quando este aparelho for utilizado por ou perto de crianças, idosos ou inválidos. As crianças não devem ser autorizadas a utilizar ou tocar neste aparelho sem a supervisão de um adulto.
2. Utilize este aparelho apenas para o fim a que se destina, tal como descrito neste manual. Não utilize acessórios não recomendados pelo fabricante.
3. Nunca utilize este aparelho se este tiver um cabo ou ficha danificados, se não estiver a funcionar corretamente, se tiver caído, se estiver danificado ou se cair na água.
4. Instale este aparelho corretamente, de acordo com este manual.
5. Apenas pessoas autorizadas podem instalar ou reparar este aparelho. Não tente reparar este aparelho por si próprio, pois isso poderá anular a garantia.
6. Mantenha o cabo afastado de superfícies aquecidas.
7. Nunca deixe cair ou introduza qualquer objecto em qualquer abertura ou mangueira.
8. Não utilizar no exterior. Não utilizar aerossol ou produtos de pulverização de oxigénio na unidade.
9. Siga sempre as instruções de ligação à terra deste manual antes de ligar a ficha à tomada.
10. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar qualquer perigo.
11. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização deste aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
12. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com este aparelho.

## GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Siga estas instruções básicas para garantir a correta utilização do aparelho e evitar antecipadamente qualquer perigo ou dano físico.

## TOMAR NOTA DOS SEGUINTE PONTOS IMPORTANTES

1. Não instalar em locais onde possa haver salpicos de água neste aparelho ou em locais expostos a uma humidade tão excessiva que a condensação se forme na superfície do produto.
2. Para evitar danos nos componentes electrónicos devido a níveis elevados de humidade, deve existir uma ventilação adequada, abrindo uma janela e/ou porta ao tomar banho. O funcionamento de um ventilador de exaustão durante estes períodos de elevada humidade pode ser benéfico.
3. O novo conjunto de mangueiras fornecido com o aparelho deve ser utilizado e o antigo conjunto de mangueiras não deve ser reutilizado.
4. Utilize um abastecimento de água com uma pressão de água de 0,05 MPa ~ 1,00 MPa.
5. Ligar o produto a uma tubagem de transporte de água potável. Não ligar a uma tubagem de água industrial ou outro abastecimento de água que não transporte água de qualidade potável.
6. Em zonas onde a água congela durante o Inverno, tomar medidas para manter as canalizações quentes. A água que permanece na unidade pode, por vezes, congelar durante o armazenamento no Inverno. Nesse caso, deixe o equipamento aquecer antes da instalação.
7. O termoprotetor no reservatório de água pode por vezes tropeçar durante o armazenamento ou transporte em tempo quente causando a sua não operação. Nesse caso, deixe o equipamento arrefecer antes da instalação.
8. A tensão nominal de alimentação é de 220-240 V~ 50/60 Hz.
9. Não fornecer energia eléctrica à unidade até os trabalhos de instalação da canalização estarem concluídos; pode causar avarias.
10. Desligue o aparelho durante a manutenção e limpeza.
11. Utilizar apenas o líquido descalcificador original Hygea - Durgol® testado e aprovado para este produto. Não o fazer pode causar mau funcionamento do produto, corrosão dos componentes internos e riscos potenciais para o usuário.

## RECICLAGEM



Esta marcação mostrada no produto ou a sua literatura indica que este não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no final da sua vida útil. Para evitar possíveis danos para o ambiente ou para a saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, é favor separá-lo de outros tipos de resíduos e reciclá-los de forma responsável, a fim de promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.

Os utilizadores domésticos devem contactar o retalhista onde adquiriram este produto ou o seu escritório local da administração pública, para saberem onde e como podem levar este artigo para uma reciclagem ambientalmente segura.

Os utilizadores empresariais devem contactar o seu fornecedor e verificar os termos e condições do contrato de compra.

Este produto não deve ser misturado com outros resíduos comerciais para eliminação.

# 2. Informações de segurança



## Avisos

Siga estas instruções básicas para garantir a utilização segura do seu aparelho.



Indica uma utilização proibida do aparelho.



Indica um passo necessário na utilização deste aparelho.



Proibido



Não manusear com as mãos molhadas



Proibida a utilização de fogo



Não desmontar



Não pulverizar água



Etapa exigida



Ligação à terra



Significados dos símbolos



Proibido

Não pode utilizar um cabo de alimentação danificado ou uma tomada elétrica solta e ligue imediatamente para o centro de assistência.

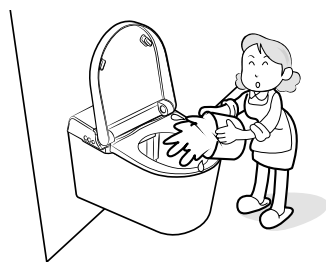
- ❑ Se o fizer, pode provocar um choque elétrico, curto-circuito ou incêndio.



Não pulverizar água

Não salpique água ou detergente sobre o produto ou cabo e não o utilize num local com demasiada humidade.

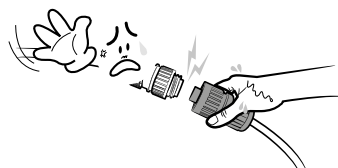
- ❑ Se não for seguida a recomendação acima, pode resultar em incêndio ou choque elétrico.



Não manusear com as mãos molhadas

Não ligue ou desligue o cabo com as mãos molhadas e certifique-se de que agarra a ficha (e não só o cabo) quando desligar a ficha.

- ❑ Desligar o cabo com as mãos molhadas pode resultar em choque elétrico ou ferimentos.
- ❑ Quando o pó, etc. se acumular no cabo ou na tomada, limpe-o e, de preferência, com um pano seco, pois pode resultar num choque elétrico ou fogo devido à humidade.



Proibida a utilização de fogo

Não atirar um cigarro aceso ou qualquer coisa inflamável para a sanita ou para a casa de banho.

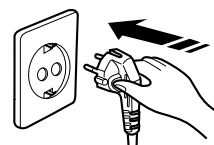
- ❑ Se não for seguida a recomendação acima, pode resultar num incêndio.



Ligação à terra

Para as tomadas de corrente para ligar o aparelho, utilizar apenas as que estão ligadas à terra.

- ❑ Se não for seguida a recomendação acima, pode resultar em avaria ou choque elétrico.
- ❑ Se a tomada não estiver ligada à terra, certifique-se de que utiliza só depois de o ligar à terra, solicitando a um operador de trabalhos elétricos designado.
- ❑ Ao adquirir uma nova tomada elétrica, certifique-se de que adquire uma tomada com ligação à terra.





## Avisos

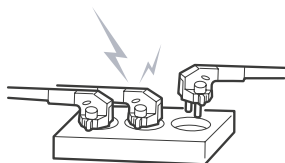
Siga estas instruções básicas para garantir a utilização segura do seu aparelho.



Proibido

Não utilize demasiados aparelhos numa única tomada elétrica.

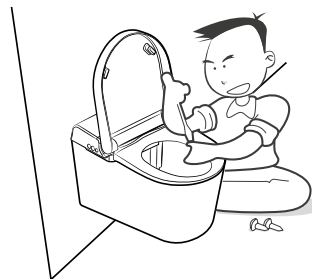
- ❑ Se não for seguida a recomendação acima, pode resultar em incêndio ou danos.
- ❑ Se uma substância estranha ou humidade estiver sobre o cabo elétrico, certifique-se de que o limpa bem antes de utilizar o aparelho.



Não  
desmontar

Não desmontar, reparar ou modificar este aparelho.

- ❑ Se não for seguida a recomendação acima, pode resultar em incêndio, choque eléctrico ou ferimentos.



Etapa  
exigida

Desligue o interruptor de corrente quando este emitir um sinal sonoro ou um odor estranho.

- ❑ Desligue imediatamente o interruptor da corrente.
- ❑ Solicite a reparação ao centro de assistência ao cliente.



- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendendo os perigos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

## 2. Informações de segurança



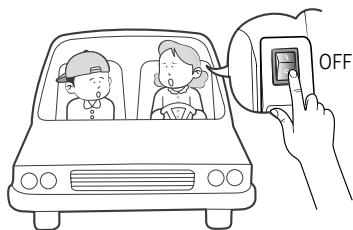
### Cuidado

Siga estas instruções básicas para garantir a utilização segura do seu aparelho.



Etapa exigida

Desligue o interruptor quando limpar ou se não pretender utilizá-lo durante um longo período de tempo devido a uma viagem, etc.



Etapa exigida

Desligue o interruptor de alimentação enquanto houver períodos de trovoadas ou relâmpagos.



Etapa exigida

Utilize este aparelho apenas numa sanita, por isso não o utilize para outros fins.

- Se não for seguido pode causar incêndio, choque elétrico ou ferimentos (danos).



Utilização inadequada



Cuidado

Não retirar a mangueira de água com força da ligação.

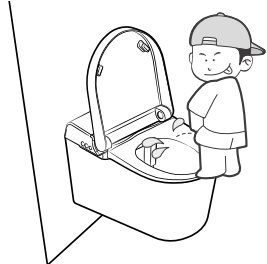
- Se não for seguida a recomendação acima, pode provocar fugas de água.



Etapa exigida

Não salpique quaisquer substâncias poluídas, como a urina, sobre o bidé.

- Se não for seguida a recomendação acima pode causar odor ou mau funcionamento.



Etapa exigida

Não fechar forçadamente a tampa ou o assento da sanita.

- Se não for seguida, pode provocar uma avaria.
- Tenha cuidado para não deixar encravar os dedos ao abrir ou fechar a tampa ou o assento da sanita.







## Cuidado

Siga estas instruções básicas para garantir a utilização segura do seu aparelho.



### Cuidado

Não se apoie na tampa da sanita.

- Se não for seguida a recomendação acima, pode resultar em mau funcionamento ou danos.



### Cuidado

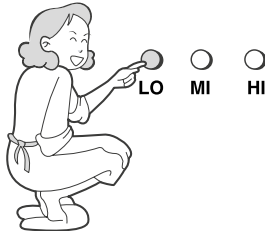
Não colocar um vaso, copo, recipiente de cosméticos, produtos químicos ou água, ou pequenos metais no aparelho.

- Se entrar, pode provocar um incêndio ou choque elétrico.



Use baixa temperatura para crianças ou pessoas com deficiência.

- Se a temperatura alta for configurada pode resultar em queimadura devido ao não reconhecimento da mesma por parte dos utilizadores.



## CUIDADO

Risco de incêndio ou explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto

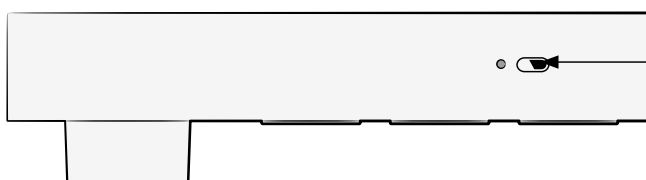
# 3. Informações preliminares

## 1. Detalhes técnicos

Especificações			
Fonte de alimentação	AC 220-240 V, 50/60 Hz		
Taxa de fluxo para a lavagem traseira	Nível 5	1.000cc/min(±200)	
	Nível 1	750 cc/min(±200)	
Taxa de fluxo para a lavagem feminina	Nível 5	1.000cc/min(±200)	
	Nível 1	750 cc/min(±200)	
Capacidade do aquecedor de água quente	800 W		
Válvula solenóide	DC 12 V		
Aquecedor a seco	Níveis de temperatura	5 Níveis	
	Capacidade do aquecedor	SUAVE	120 W(±15%)
		TURBO	135 W(±15%)

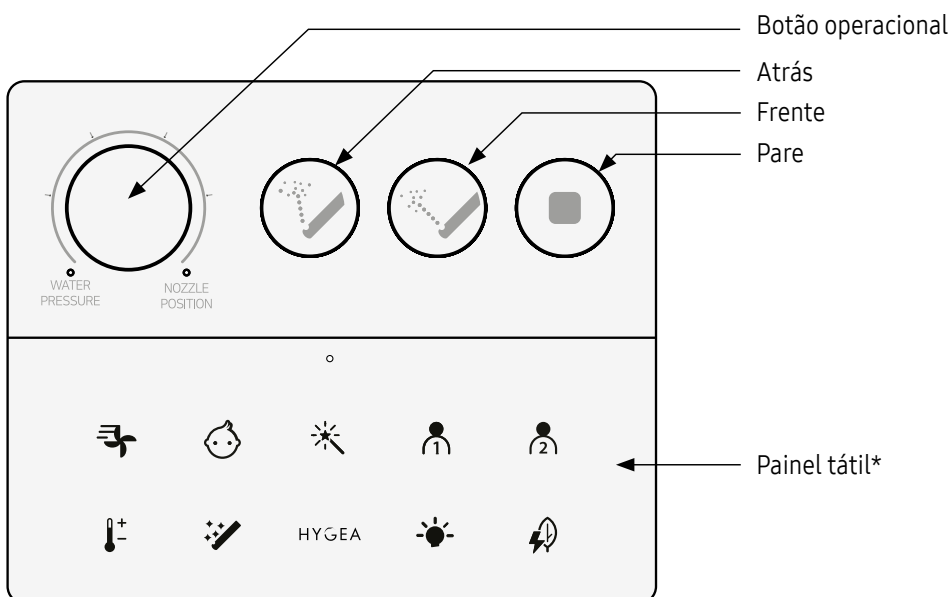
## 2. Especificação do comando à distância

[Vista de cima]



Baixo nível de bateria

[Vista principal]



Botão operacional

Atrás

Frente

Pare

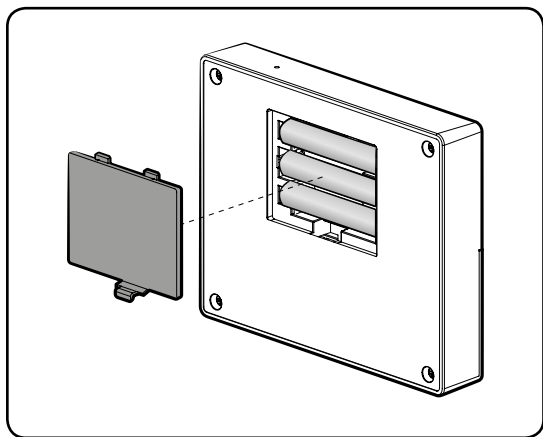
Painel tátil\*

\* Toque no logótipo da Hygea para ativar o painel tátil.

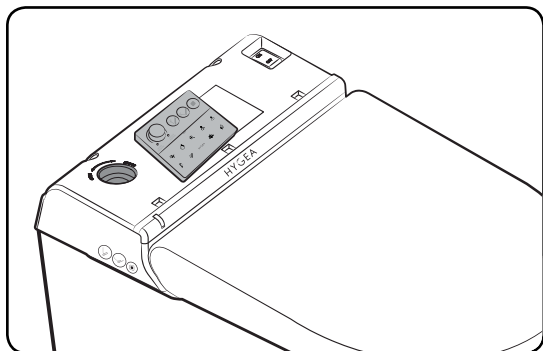
# 4. Como utilizar

※ O sensor de radar será ativado quando o utilizador estiver dentro de um raio de 50-60 cm do produto.

## 1. Inserção da bateria



## 2. Emparelhamento manual



- Remova a COBERTURA de TOPO.
- Desligue a unidade principal.
- Carregue no botão do comando à distância durante 5 seg. - ele ativará o modo de emparelhamento manual. (30 seg.)
- Quando o modo de emparelhamento é ligado, o LED (Azul) no comando à distância pisca 3 vezes.
- Coloque o comando à distância na base da tampa.
- Ligue a unidade principal.
- Quando o emparelhamento estiver completo, o LED da unidade (Azul) pisca 3 vezes e a unidade também emite 3 bips.



## 3. Funções

### 1) Lavagem Traseira (Clean)



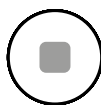
- Toque na função Lavagem Traseira (Clean). (Quando o sensor de radar está ligado)
- Para o modo oscilante, toque novamente em Lavagem Traseira (Clean).
- Pressione o botão durante a operação para ajustar a pressão da água. Pressione novamente para ajustar a posição do bocal. A pressão da água e a posição do bocal podem ser reguladas até cinco níveis.
- O dispositivo lembra-se da pressão de água / posição do bocal do utilizador anterior.
- Duração: 40 segundos.
- Quando operar com o botão lateral, pressione o botão.
- Tecla lateral Predefinição:  
Pressão de água: Nível 3  
Bocal: Nível 3.

### 2) Lavagem Feminina (Bidet)



- Toque na função Lavagem Feminina (Bidet). (Quando o sensor de radar está ligado)
- Para o modo oscilante, toque novamente em Lavagem Feminina (Bidet).
- Pressione o botão durante a operação para ajustar a pressão da água. Pressione novamente para ajustar a posição do bocal. A pressão da água e a posição do bocal podem ser reguladas até cinco níveis.
- O dispositivo lembra-se da pressão de água / posição do bocal do utilizador anterior.
- Duração: 40 segundos.
- Quando operar com o botão lateral, pressione o botão.
- Tecla lateral Predefinição:  
Pressão de água: Nível 3  
Bocal: Nível 3.

### 3) Pare



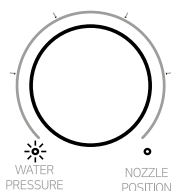
- Para parar todas as funções, toque no botão Pare.
- Quando operar com a botão lateral, pressione o botão.

# 4. Como utilizar

## 4) Secar



- Toque na função Secagem (Dry). (Quando o sensor de radar está ligado)
- Para o modo turbo, toque em função Secar durante a secagem.
- Duração: 180 Sec.
- Rode o botão para selecionar a temperatura.



## 5) Crianças



- Toque na função Crianças. (Quando o sensor de radar está ligado)
- Função Lavagem Traseira + Mover funciona por 40 Segundos. (Nível de Pressão 1, Posição do Bocal Nível 5) Secar por 180 segundos. (Temperatura 3 Nível)
- Em 220 Segundos a operação será concluída ou poderá interromper na função Pare.
- Volte à pressão da água, posição do bocal e à temperatura seca do utilizador anterior.

## 6) Limpeza do Bocal Automático



- Toque na função em modo de paragem para funcionar. (LED Violeta ligado)
- Duração: 30 segundos.
- Função: Lavagem Traseira / Lavagem Feminina / Auto / Crianças / Secagem não pode ser utilizado durante a Limpeza do Bocal Automático.
- Para ativar, toque primeiro na função Stop.

## 7) Limpeza Manual do Bocal



- Toque na função durante 5 segundos no modo de paragem para funcionar. (LED Violeta pisca)
- Duração: 180 Segundos.
- Função: Lavagem Traseira / Lavagem Feminina / Auto / Crianças / Secagem não pode ser utilizada durante a Limpeza Manual dos Bocal.
- Em qualquer momento toque na função Stop primeiro para reativar as outras funções.

## 8) Poupança de Energia



- Toque no logótipo da Hygea para ver o atual Nível de poupança de energia no LED.
- Toque na função de Poupança de Energia: 3 níveis. (Eco, Super Eco, Normal)
- Eco: LED (Amarelo) / Temperatura da água 30° (Sensor de radar desligado)
- Super Eco: LED (Verde) / Temperatura da água OFF (Sensor de Radar OFF)
- Normal: LED (Branco)
- Quando o Eco e o Super Eco são ativados, a unidade irá reduzir o consumo de energia durante o modo de espera. (Sensor de radar OFF)
- Quando o Sensor de Radar está ligado, a unidade irá restaurar configurações anteriores.

## 9) Auto



- Toque na função Auto. (Sensor de radar ligado)
- Lavagem traseira para 20 Seg. Lavagem traseira → Movimento 20 Seg. (Pressão de água: nível 2) → Secar 180 Seg. (Temperatura secador: nível 3)
- Em 220 Seg. a operação será completada ou toque na função Pare.
- A unidade volta à pressão da água, posição do bocal e à temperatura seca do utilizador anterior.
- Modo por defeito: Função Lavagem Automática
- Durante a Lavagem Traseira, toque em função Auto → Função Auto ON (ligada). (Lavagem Traseira - Cleansing)
- Durante a Lavagem Feminina, toque em função Auto → Função Auto ON (ligada). (Lavagem Feminina - Bidet)

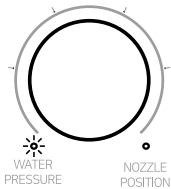
## 10) Temperatura da água



- Toque no logótipo Hygea para ver a temperatura atual no LED.
- Tocar novamente para alterar o nível de temperatura
- Baixo, Médio, Alto, Desligado (4 níveis)
- Padrão de fábrica, Desligado (Branco)
- Temperatura da água 33° “Baixo” (Verde)
- Temperatura da água 36° “Médio” (Amarelo)
- Temperatura da água 39° “Alto” (Vermelho)

## 11) Pressão da água / Temperatura seca

- Por omissão: Controlo da pressão da água. (O LED pressão da água está ligada)
- Durante a secagem, ajustar a temperatura do ar.
- Rode o botão para selecionar a temperatura do ar e a pressão da água.



## 12) Posição do bocal

- Por omissão: Controlo da pressão da água. (O LED pressão da água está ligada) → Empurrar para mudar para o modo de ajuste da posição do bocal. (O LED de posição do bocal está ligado).
- Rode o botão para selecionar a posição do bocal.



## 13) Guardar perfil de utilizador



### A. Configuração do utilizador

- Passo 1: Toque em Utilizador 1. (Utilizador2)  
Tempo de configuração do utilizador. (30Sec).
- Passo 2: Toque na função Lavagem Traseira (Clean) ou Lavagem Feminina (Bidet)
- Passo 3: Ajuste a pressão da água / posição do bocal ajustando-o.
- Passo 4: Toque em Utilizador 1. (Utilizador2) para guardar o ajuste.

### B. Modo de utilização

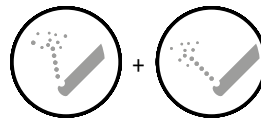
- Passo 1: Toque em Lavagem Traseira (Clean) ou Lavagem Feminina (Bidet)
- Passo 2: Toque em Utilizador 1 (Utilizador2) para operar como as configurações introduzidas.

## 14) Bateria fraca



- Se a bateria estiver fraca, o LED é apresentado na parte superior do comando à distância. (Veja a página 8)

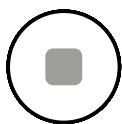
## 15) Sistema anti-calcário



- Quando o alarme acende (cintilações de LED vermelho e azul), tocar na função Limpeza + Bidé durante 5 seg. (Remoto ou nos botões laterais)
- Duração: Cerca de 65 min., o sinal sonoro será emitido quando a função anti-calcário estiver concluída. Consulte a página da secção anti-calcário. 14.
- Se a energia for desligada ou um apagão acontecer durante o modo anti-calcário, quando a função de Sistema anti-calcário estiver de novo ligada, reativar-se-á automaticamente durante 5 vezes.

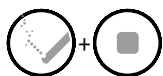
# 4. Como utilizar

## 16) Modo de Drenagem



- Toque na função Pare durante 5 seg. (Remoto ou na tecla lateral)
- Utilize esta função e desligue a unidade se não planejar utilizá-la durante muito tempo.
- Toque brevemente na função Pare para parar o modo de drenagem e voltar à operação de enchimento de água.
- Duração: Cerca de 120 seg. (LED azul aceso)

## 17) Som



- Pressione Stop + Lavagem Feminina (Bidet) nos botões laterais para ativar/desativar o sinal sonoro.

## 18) Luz Noturna LED



- Toque na função de Luz para ativar /desativar o LED de luz noturna.
- Uma luz delicada debaixo do rebordo da sanita irá guiar o utilizador a identificar a unidade durante a noite.
- Padrão de fábrica: ON (Ligado)
- Modo de luz ligado ON
  - 1) Sensor de Radar ON: Cor (Como ajuste) / Brilho (1 Nível)
  - 2) Sensor de Radar OFF: Cor (Como ajuste) / Brilho (Como ajuste)
- Modo de luz apagada OFF
  - 1) Sensor de Radar ON: LED Violeta pisca 3 vezes e desliga.

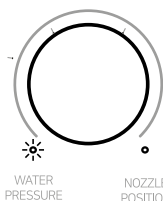
## 19) Cor/brilho da Luz Noturna LED



Como acender a luz (Configuração de fábrica: Azul)

Passo 1: Toque na função de luz durante 5 segundos para ativar o modo de seleção de luz. (Função de luz pisca)

Passo 2: Rode o botão para selecionar a cor.



1:Azul 2:AzulCeleste 3:Verde 4:Violeta 5:Vermelho



- Rode o botão para selecionar a luminosidade.



Nível1 Nível2 Nível3 Nível4 Nível5

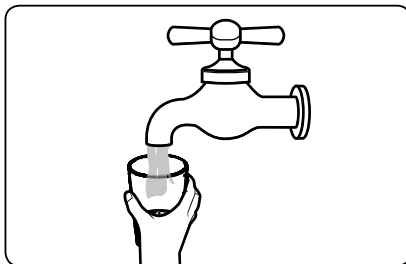


Passo 3: Para completar a configuração, toque na função de luz.

- Se a configuração não estiver completa em 30 segundos ou se outras funções forem pressionadas, a configuração anterior será mantida.
- Durante a definição do modo de luz, empurrando o botão irá mudar de cor ao modo de brilho e viceversa.

# 5. Método de ensaio da qualidade da água e regulação

1. Encha um copo com água fresca e fria da torneira.



2. Coloque um papel de tornassol durante 1 segundo dentro da água contida no copo de vidro, após 1 segundo retire e agite para retirar o excesso de água e aguarde 60 segundos.



3. Verificar os resultados dos testes e colocar de acordo com a tabela, na etapa seguinte.

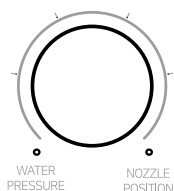
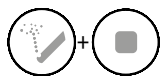
<p>Kurz eintauchen (1 s), leicht abschütteln und nach 1 min ablesen.</p> <p>5 grün/green/vert 1 rot/red/rouge 2 rot/red/rouge 3 rot/red/rouge 4 rot/red/rouge 5 rot/red/rouge</p>	<p>Dip briefly (1 s), shake off excess water and compare after 1 min.</p>	<p>Plongez brièvement (1 s), égouttez l'excès d'eau et comparez après 1 min.</p> <p>0° dH/ 0.00°e/ 0°f 5° dH/ 6.25°e/ 9°f 10° dH/ 12.50°e/ 18°f 15° dH/ 18.75°e/ 27°f 20° dH/ 25.00°e/ 36°f 25° dH/ 31.25°e/ 45°f</p>	<p><b>AQUADUR®</b></p> <p>Teststäbchen zur Bestimmung der Wasserhärte</p> <p>Test strip for determination of water hardness</p> <p>Bandelette pour déterminer la dureté de l'eau</p>
---	---	---	--

4. Estabelecer o período de remoção do calcário em função dos resultados do teste.

Como definir o Ciclo de Alarme para Ativar o Modo de Remoção de Calcário (Configuração de Fábrica: Dureza III)

Passo 1: Toque na função Lavagem Traseira (Clean) + Pare durante 5 segundos para ativar o alarme do sistema anti-calcário (LED de pressão / bocal pisca)

Passo 2: Rode o botão para selecionar o ciclo de alarme.



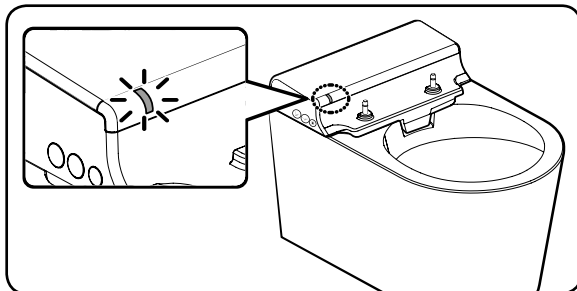
Passo 3: Para completar a definição, toque na função Pare.

- Se a definição não estiver completa em 30 segundos ou se outras funções forem premidas, a definição anterior será mantida.

# 6. Programa de descalcificação automática

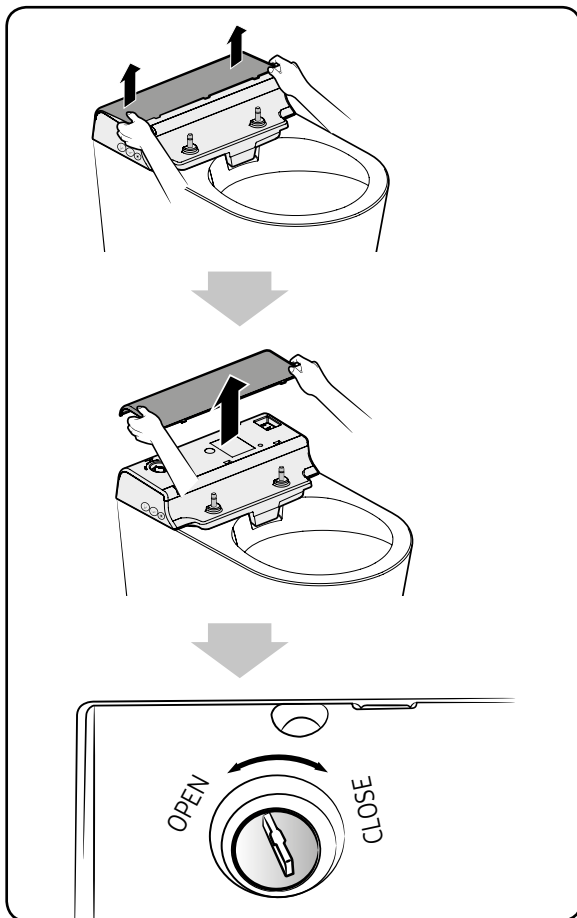
## 1. Alarme.

- Os LEDs vermelho e azul cintilam.



## 2. Preparação

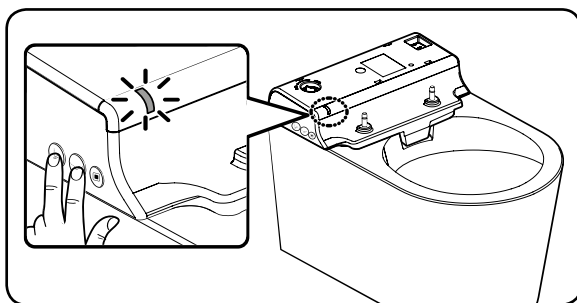
- Levante primeiro a frente da COBERTURA de TOPO (TOP COVER) e abra-o, levantando-o.



- Vire a tampa de calcário para a esquerda para a abrir.

## 3. Prima o botão Lavagem Traseira (Clean) / Lavagem Feminina (Bidet) durante 5 segundos.

- Visores LED azuis.
- O LED azul escurecimento pisca em 5 segundos.

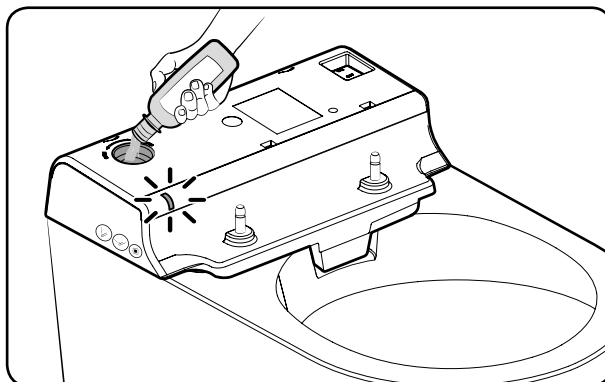




4. O LED azul pisca

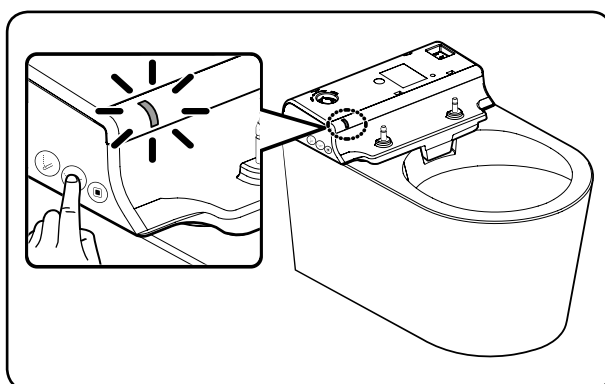
- Inserir líquido de remoção do calcário.

\* Usar apenas a descalcificação original Hygea - Durgol® líquido fornecido na caixa de acessórios ou adquirido do seu distribuidor local. A utilização de um líquido descalcificador diferente do original pode causar mal funcionamento do produto.



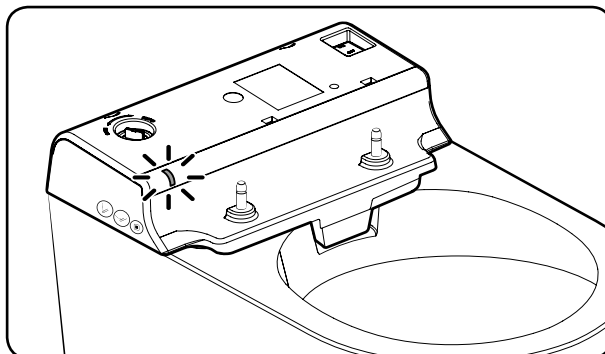
5. Pressione o botão Lavagem Traseira (Bi-det).

- O LED roxo acende durante 10 segundos.



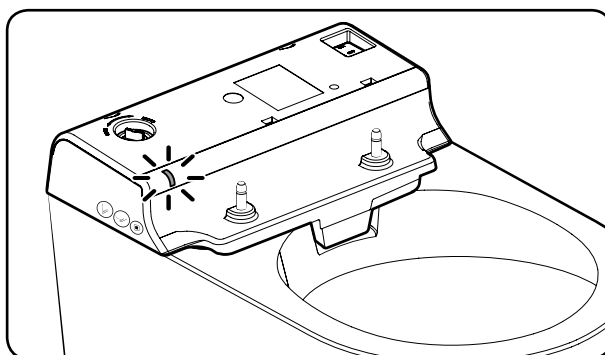
6. O LED branco acende.

- Remoção de calcário e limpeza em curso.
- Funciona durante 42 minutos.



7. O LED roxo acende.

- Procedeu-se a uma limpeza adicional.
- Funciona durante 10-11 minutos.



8. Volta à configuração inicial.

## 7. Verificações preliminares antes de solicitar o serviço

Sintomas	Como inspecionar	Soluções
Não funciona de todo.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Não há um apagão ou um cabo de alimentação desligado?</li><li>• A eletricidade não está desligada?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Insira o cabo corretamente.</li><li>- Ligue o interruptor de alimentação.</li></ul>
A água não sai.	<ul style="list-style-type: none"><li>• A válvula de interrupção de água ou a válvula de abastecimento de água não estão fechadas?</li><li>• O bocal está entupido?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Abra a válvula de abastecimento de água.</li><li>- Limpe o bocal.</li></ul>
A água vaza para o exterior.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique se a peça de ligação da mangueira de água está bem apertada.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Se continuar a haver fugas, contacte o centro do cliente.</li></ul>
A água não está quente.	<ul style="list-style-type: none"><li>• O controlo da temperatura da água quente não está regulado para DESLIGADO?</li><li>• O modo Super Eco não está ligado enquanto a temperatura ambiente está baixa?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Reduza o ajuste da temperatura.</li><li>- Desative o modo Super Eco.</li></ul>
O LED na unidade principal pisca.	<ul style="list-style-type: none"><li>• O cabo de alimentação não se soltou?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Desligue o cabo de alimentação e volte a inseri-lo corretamente.</li><li>- Se continuar a piscar, contacte o centro apoio ao cliente.</li></ul>

# 8. Como preparar a unidade para o serviço

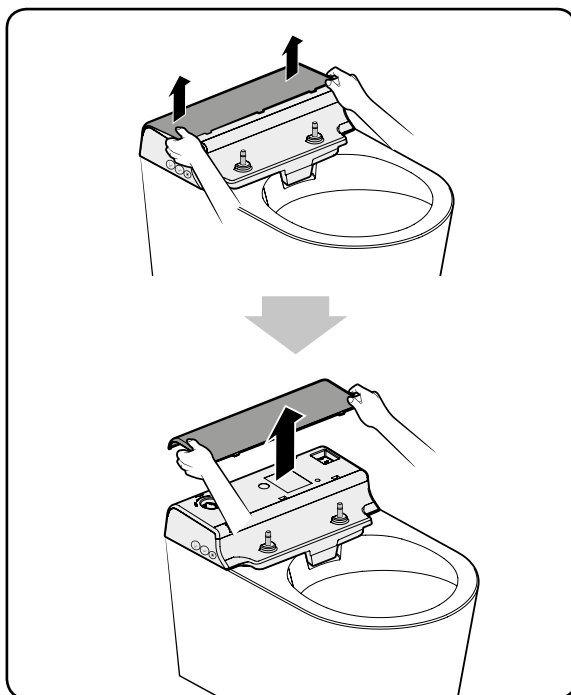
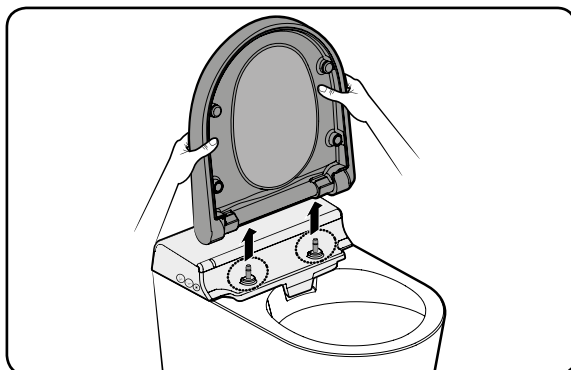
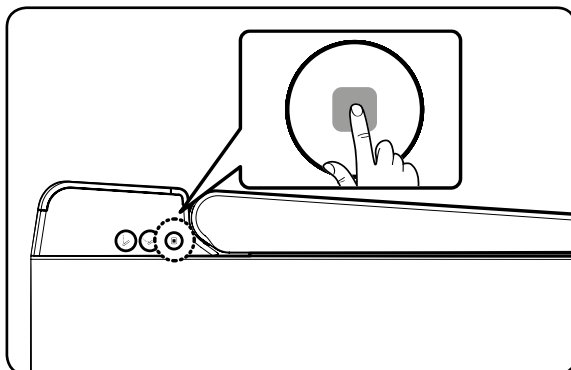
## Procedimiento

1. Toque na função Pare (Stop) durante 5 seg. (Remoto ou na tecla lateral)
  - O tempo de drenagem automática é de cerca de 2 minutos.

\* Em alternativa, é possível drenar manualmente a água da unidade, abrindo o parafuso debaixo do tanque (consultar o ponto 6.1 após os seguintes pontos 2 a 6).

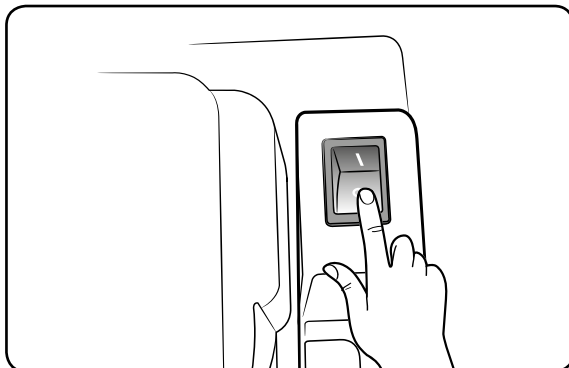
2. Levante o CONJUNTO TAMPA ASSENTO (COVER SEAT ASSEMBLY) para a desmontar.

3. Levante primeiro a parte frontal da COBERTURA de TOPO (TOP COVER) e desmonte-a, levantando-a.

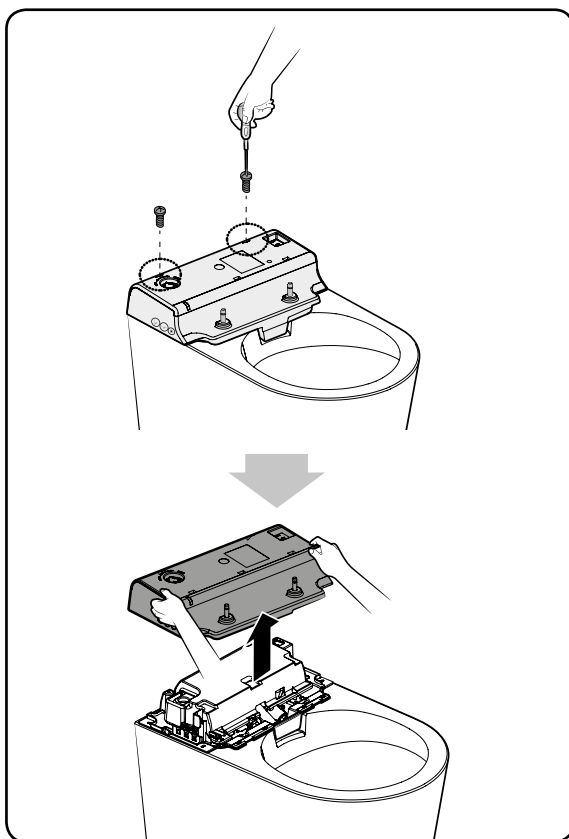


# 8. Como preparar a unidade para o serviço

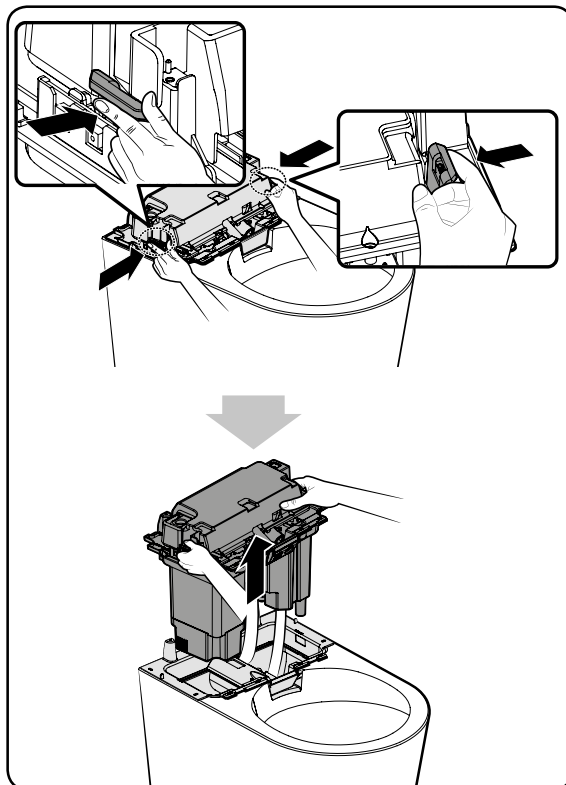
4. Desligar o interruptor de alimentação.



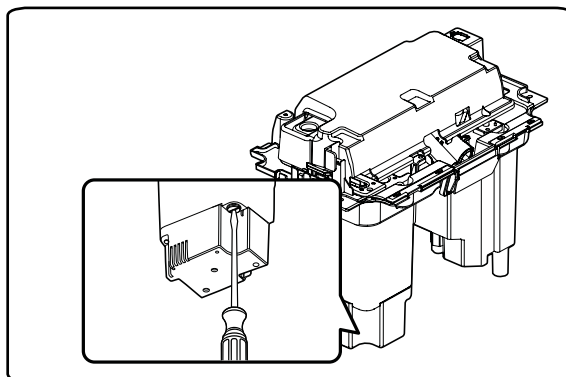
5. Use uma chave de fendas Phillips (+) para remover 2 parafusos da BASA DA COBERTURA.  
Separe a BASE DA COBERTURA da parte técnica.



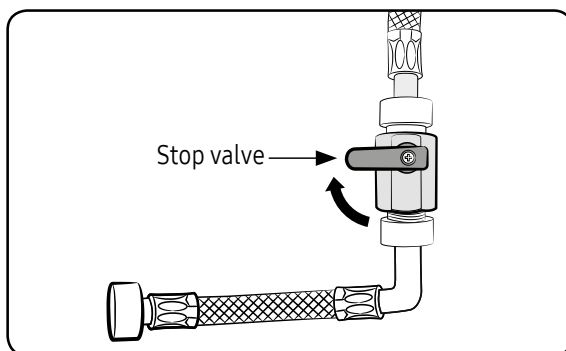
6. Empurrar 2 ganchos para o interior para levantar a unidade técnica. Tenha cuidado, pois a mangueira de água e o conector de alimentação estão ligados.



- 6.1. Se a drenagem automática (ponto 1) não for possível, desaparafusar o parafuso de drenagem que se encontra debaixo do tanque. Caso contrário, esta etapa pode ser ignorada.

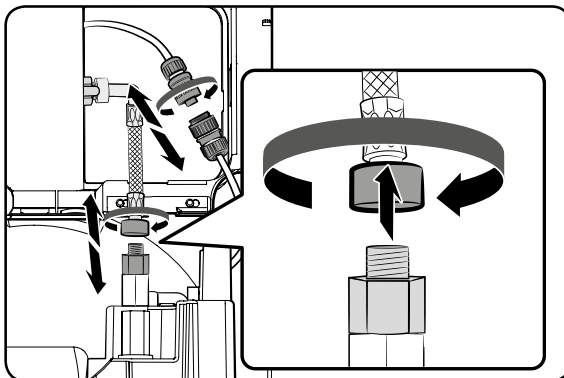


7. Fechar a válvula de corte da mangueira de água.

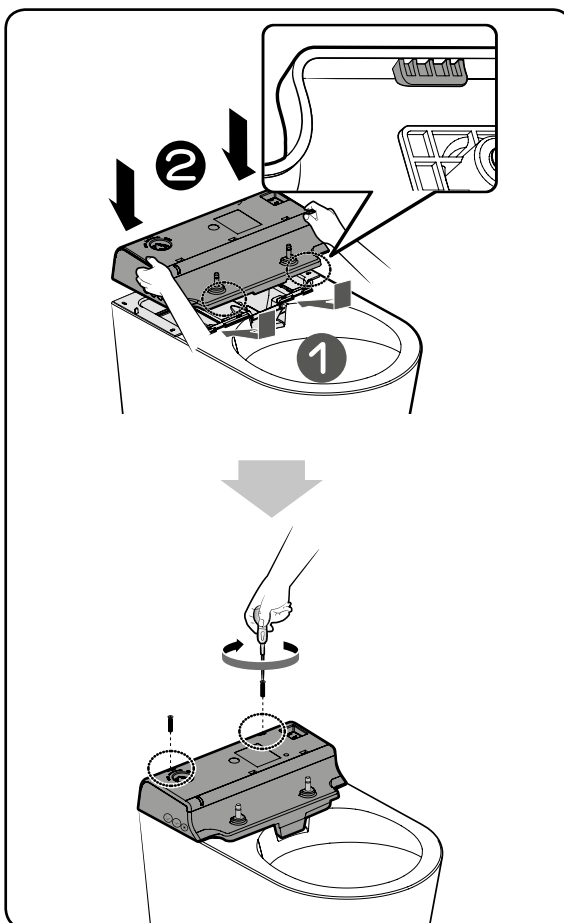


# 8. Como preparar a unidade para o serviço

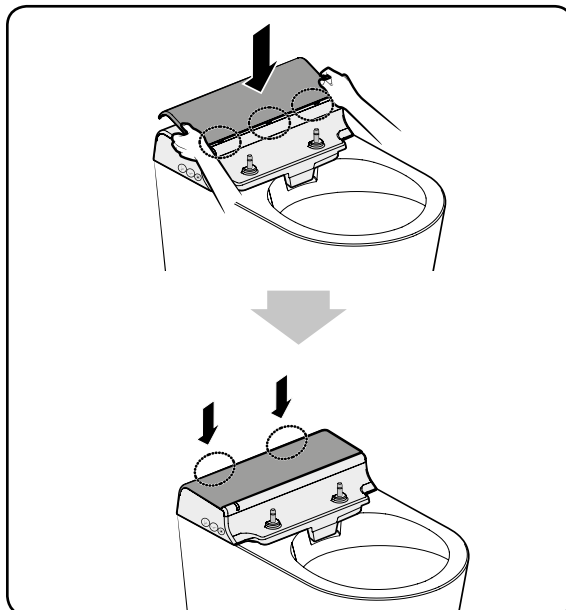
8. Separar a mangueira de água e o conector de alimentação.



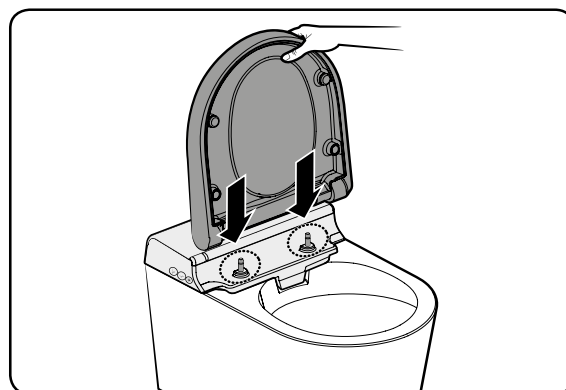
9. Fixar primeiro a BASE DA COBERTURA nas 2 ranhuras da frente e empurrar para baixo a parte de trás para a montar. Montar os dois parafusos.



10. Fixar primeiro a frente da COBERTURA de TOPO e empurre para baixo a parte de trás para a montar.

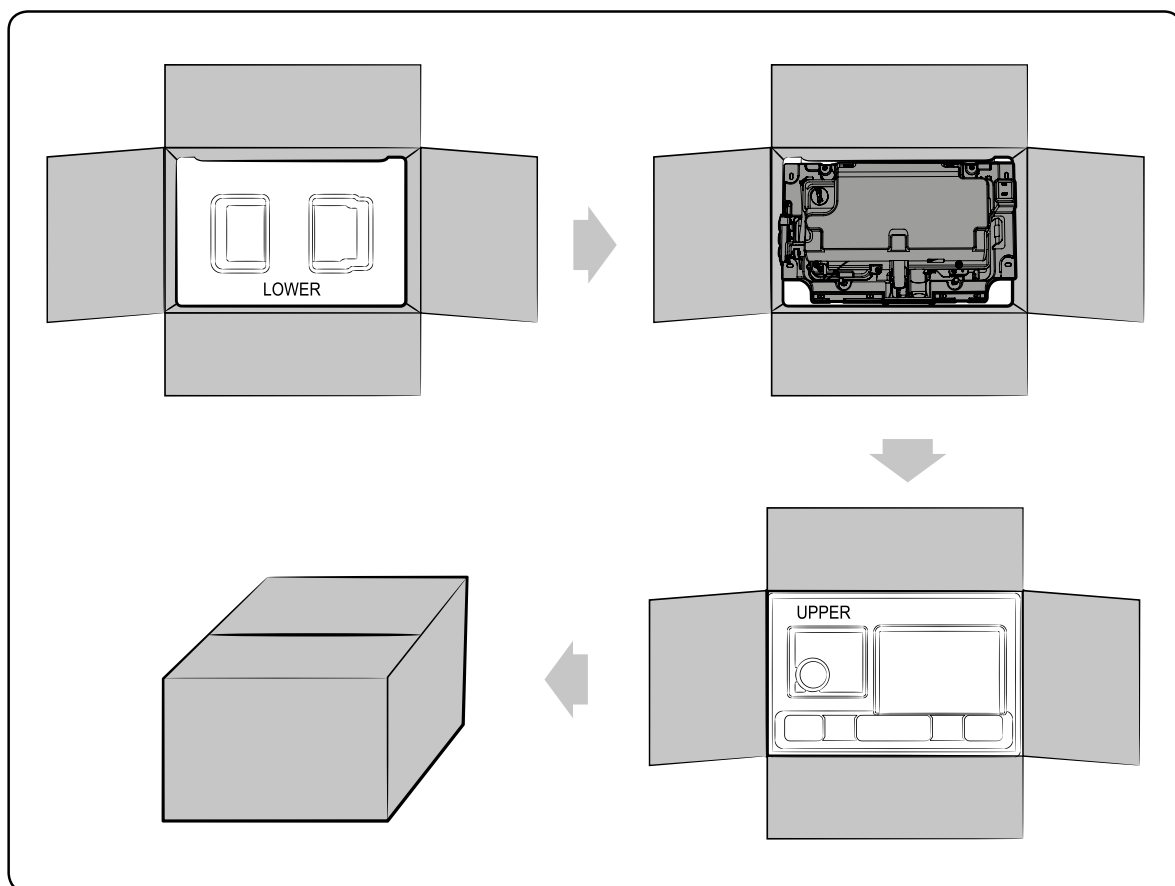


11. Inserir o CONJUNTO TAMPA ASSENTO nos pinos para a sua montagem.



## 8. Como preparar a unidade para o serviço

12. Colocar a unidade técnica desmontada numa caixa para o acondicionar.  
Embale-o e solicite um serviço.





# 9. Especificações

No	Especificações		
1	Fonte de alimentação	Tensão Nominal	AC 220 - 240 V
		Frequência Nominal	50 / 60 Hz
2	Abastecimento de água	Método de abastecimento de água	Sistema de abastecimento de água diretamente acoplado
		Pressão	0,5 ~ 10 bar / 0,05 - 1,00 MPa
3	Tanque	Capacidade	1.000 ~ 1,00 CC
		Tipo de termóstato	53 °C tipo: não auto-recuperação
		Capacidade do aquecedor	800 W
		Temperatura da água	OFF, 33 °C, 36 °C, 39 °C
4	Dispositivo de Lavagem	Montante pulverizado	1.000 cc / min ± 200 cc
		Movimento	Selecione
		Controlo da posição do bocal	5 Níveis
		Controlo da pressão da água	5 Níveis
		Limpeza	Limpeza automática e manual
5	Secador	Ventoinha de secagem	DC 12 V Max
		Ventilador de secagem	Bocal do Secador
		Potência consumida	135 W ± 15%
		Sistema de segurança	Bimetal (retorno automático)
6	Controlo remoto	Tensão de funcionamento	DC 2,5 ~ 4,5 V
		Corrente operacional (TA=25 °C, 3,0 V)	35 mA (Corrente de funcionamento ≤ 35 mA)
7	Tamanho do produto		(W)381 mm x (D)225 mm x (H)306 mm
8	Carga máxima de peso conjunto tampa assento		150 Kg
9	Peso do produto		3,6 Kg
10	Peso da embalagem		5,5 Kg
11	Temperatura ambiente máxima		45 °C

※ A pressão de água recomendada é de 0,5 a 10 bar / 0,05 a 1,00 MPa.

# 10. Garantia

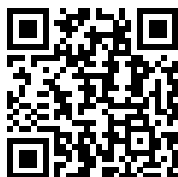
## USPA Aparelho de Higiene Pessoal Garantia Limitada

- Garantimos que os nossos produtos estão isentos de defeitos de fabrico em condições normais de utilização e serviço durante um período de dois (2) anos a partir da data da sua compra. Apenas o COMPRADOR ORIGINAL pode fazer uma reclamação ao abrigo desta garantia limitada.
- A nossa obrigação para consigo ao abrigo desta garantia limita-se à reparação ou substituição, à nossa escolha, de produtos ou peças defeituosas, desde que os produtos tenham sido devidamente instalados e utilizados de acordo com as instruções. Reservamo-nos o direito de efectuar inspecções a fim de determinar a causa do defeito. Não cobraremos por mão-de-obra ou peças relacionadas com a reparação ou substituição em garantia. Não nos responsabilizamos pelos custos de remoção, devolução e/ou reinstalação dos produtos.
- Esta garantia limitada não se aplica a:
  - a) Danos ou perdas resultantes de incêndio, terramoto, inundação, tempestade, etc.
  - b) Danos ou perdas resultantes de qualquer utilização indevida, abuso, negligência ou manutenção inadequada.
  - c) Danos ou perdas resultantes de instalação, remoção, reparação ou modificação impróprias.
  - d) Danos ou perdas resultantes de sedimentos ou outros materiais contidos no seu sistema de água.
- Para informações sobre garantia ou serviço, por favor contacte o seu revendedor onde comprou este aparelho ou contacte-nos.
- Apenas o comprador original pode apresentar uma reclamação ao abrigo desta garantia limitada. Para ativar a sua garantia, preencha este formulário.
- Esta garantia limitada é a nossa única garantia que cobre o seu produto. A reparação ou substituição, conforme previsto nesta garantia, será a solução exclusiva disponível para si. Não seremos responsáveis pela perda do produto ou por outros danos ou despesas incidentais ou consequentes em que possa incorrer ou por custos de mão-de-obra ou outros custos devidos à instalação ou remoção ou custos ou reparações por terceiros, ou por qualquer outra despesa não especificamente declarada acima. Excepto na medida proibida pela lei do aparelho, quaisquer garantias implícitas, incluindo a de comerciabilidade ou adequação para utilização estão expressamente limitadas à duração desta garantia.
- \* Aviso! Não nos responsabilizamos por qualquer falha ou dano neste componente do produto de canalização causado por produtos de limpeza do tanque/autoclismo que contenham cloro (hipoclorito de cálcio).
- \* Nota: a utilização de produtos com elevada concentração de cloro pode danificar seriamente os acessórios. Estes danos podem causar fugas e danos materiais graves.

Para mais informações, por favor contacte o seu revendedor ou nós.

Registe o seu produto online:

<https://uspa.eu/pt/support/register-your-product>



Digitalização

**USPA EUROPE S.R.L.**  
CORSO DELLA VITTORIA, 14  
28100 NOVARA - ITALY  
TEL: +39 0321 030449  
<https://www.uspa.eu>  
info@uspa.eu

*Produtos fantásticos para a sua vida saudável!*

# Notas

---

A large, empty rounded rectangular box with a thin black border, occupying most of the page below the header. It is intended for the user to write their notes.

